

Università per Stranieri di Perugia

Dottorato di ricerca in *Scienza del libro e della scrittura*

Coordinatore: Professoressa Giovanna Zaganelli

**Dottorato di ricerca in Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale,  
Indirizzo in Scienza del libro e della scrittura (a.a. 2015-2016)**

**Seminari**

**1. Incontro con il direttore editoriale di Carocci, Gianluca Mori, organizzato da Andrea Bernardelli, ricercatore presso l'Università degli Studi di Perugia (insegnamento: *Semiotica*).**

**Giovedì 24 novembre 2016**, Università degli Studi di Perugia (Palazzo Manzoni, aula I, ore 10).

[Un incontro – quello organizzato da Andrea Bernardelli, ricercatore e docente di *Semiotica* presso l'Università degli Studi di Perugia (Dipartimento di *Lettere, Lingue, Letterature e Civiltà Antiche*, Palazzo Manzoni, aula I – con il direttore editoriale della sezione “Università” della casa editrice Carocci, che ha tenuto anche lezioni nel Master in Conservazione e gestione dei beni archeologici e storico-artistici dell'Università di Siena, in quello per Redattori Editoriali dell'Università di Urbino, e nel Master in Editoria della Fondazione Mondadori di Milano, e lezioni di *Editoria libraria* per gli studenti del corso di laurea in *Informazione, Editoria e Giornalismo*, presso l'Università degli Studi Roma Tre. L'incontro si è incentrato sulle seguenti tematiche relative al mercato editoriale contemporaneo: genere saggistico universitario e manualistica, entrambi destinati agli studenti – “lettori indotti alla lettura dai docenti” –, che si oggettivano in “un rapporto burocratico col libro”; collane di libri economici; dimensione economica e costitutiva del libro; materializzazione di un testo che implica risorse materiali e cognitive; la trasformazione dell'ecosistema della lettura dettata dall'editoria digitale (e-book, tablet, kindle, etc.) pone una meta-questione sostanziale: “quanta importanza ricopre la forma materiale del testo nell'accesso al testo stesso?”; “l'e-book è ancora un libro, e il suo testo rimane ugualmente, al di là della sua strutturazione?”. Degna di nota, anche la lettura dei dati Istat sulla “lettura in Italia” nel 2015, che permette di attuare una sintesi quali-quantitativa della situazione dei “lettori medi e forti” nel nostro Paese: “Nel 2015 – si legge nel rapporto datato allo scorso anno – si stima che il 42% delle persone di 6 anni e più (circa 24 milioni) abbia letto almeno un libro nei 12 mesi precedenti l'intervista per motivi non strettamente scolastici e professionali”. Un dato, questo, che appare stabile rispetto al 2014. Si stima, inoltre, che il 48,6% delle donne sono lettrici, contro il 35% dei maschi, e che solo il 13,7% dei lettori è considerato “forte” – si dicono “lettori forti” quelle persone che leggono in media almeno un libro al mese – mentre il 45,5% dei lettori si confermano “deboli”, in quanto non leggono più di tre libri l'anno].

**2. Lezioni tenute dal professor Amedeo Quondam, emerito di *Letteratura italiana* (Università degli Studi di Roma “La Sapienza”).**

**Mercoledì 23 novembre 2016**, Università degli Studi di Perugia (Palazzo Manzoni, Sala delle Adunanze, ore 16.00): lezione sul *Decameron* di Boccaccio.

[Si è aperta con i saluti dei docenti Mario Tosti – direttore del Dipartimento di Lettere, lingue, letterature e civiltà antiche e moderne dell'Università degli Studi di Perugia – e Sandro Gentili – ordinario di *Letteratura italiana dell'Ottocento e del Novecento* e di *Critica letteraria* presso lo stesso Ateneo – la prima lezione tenuta, mercoledì 23 novembre 2016, alle 16, nella Sala delle Adunanze di Palazzo Manzoni, dal professor Amedeo Quondam, emerito di *Letteratura italiana* all'Università degli Studi di Roma “La Sapienza”, “uno degli studiosi più interdisciplinari fra storia, critica e filologia”. Quondam che ha tenuto, nel corso della sua carriera accademica, vari corsi universitari su Boccaccio e che ha definito *Il Decameron* “uno dei testi fondativi del raccontare”, che ci mostra “cosa la letteratura avrebbe dovuto essere”, nella straordinaria portata avanguardista di “un universo pazzesco di incroci”].

**Giovedì 24 novembre 2016**, Università per Stranieri di Perugia (Palazzo Gallenga, Sala Goldoni, ore 10.30: lezione sul *Rinascimento, storia di un'idea*).

[L'Università per Stranieri di Perugia (Dipartimento di *Scienze Umane e Sociali*), in collaborazione con l'Università degli Studi di Perugia (Dipartimento di *Lettere, lingue, letterature e civiltà antiche e moderne*), ha ospitato, nella sala Goldoniana di Palazzo Gallenga, giovedì 24 novembre 2016, alle 10.30, il professor Amedeo Quondam, emerito di *Letteratura italiana* all'Università degli Studi di Roma “La Sapienza”. Dopo i saluti istituzionali della professoressa Sandra Covino, Direttrice del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università per Stranieri di Perugia, e l'introduzione delle docenti Floriana Calitti, professore associato di *Letteratura Italiana* all'Università per Stranieri di Perugia, ed Erminia Irace, professore associato di *Storia Moderna* all'Università degli Studi di Perugia, la lezione, dal titolo “*Rinascimento, storia di un'idea*”, ha focalizzato la sua attenzione sulla monografia *Rinascimento e classicismi. Forme e metamorfosi della cultura d'antico regime* (Bologna, il Mulino, 2013), in cui lo stesso

Quondam sottolinea che la più grande cesura nella storia europea fra antico e moderno è stata rappresentata proprio dall'Umanesimo. Il termine "Rinascimento" è, oggi, inflazionato: è un'etichetta abusata, e usata male, e ha subito varie risemantizzazioni nel corso dei secoli, ad esempio fra Settecento ed Ottocento; si registra, al contempo, una continuità ed una discontinuità fra Medioevo e Rinascimento. Per Petrarca, inoltre, il "modernus" era "anticus", in quanto il circuito fondativo della modernità si origina proprio dal concetto secondo cui "si è moderni nel momento in cui si è antichi"].

### **3. Lezione "Le metamorfosi del testo. Fra letteratura e cinema", tenuta dal professor Gianfranco Bogliari nell'ambito delle lezioni di *Letterature Compare* della professoressa Giovanna Zaganelli (Università per Stranieri di Perugia).**

**Lunedì 21 novembre 2016**, ore 14, Università per Stranieri di Perugia (Palazzina Valitutti, Aula D).

[Alle metamorfosi del testo fra cinema e letteratura, e a quella "girandola di testi che costituisce l'intertestualità interna all'opera di Gadda", oltre che ai concetti genetici della paratestualità e della peritextualità applicabili alla copertina, ad esempio, di *Quer pasticciaccio brutto de via Merulana*, nella edizione di Garzanti del 1957, è stata dedicata, nell'ambito delle lezioni di *Letterature Compare* della professoressa Giovanna Zaganelli, coordinatrice del Dottorato di ricerca in *Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale* dell'Università per Stranieri di Perugia, la lezione del professor Gianfranco Bogliari sull'opera di Carlo Emilio Gadda e sulle varie forme di "traduzione cinematografica" e di "circuiti fra i vari testi" posti in essere nell'operazione di traduzione del romanzo gaddiano nel film "Maledetto imbroglio", per la regia di Pietro Germi (1960). L'ambito delle letterature compare ed il discorso sull'intertestualità e la traduzione possono essere applicati alle opere della letteratura dei migranti: è il caso di uno scrittore algerino, Amara Lakhous, autore de "La verità di Benedetta Esposito", e dell'autrice italo-somala Igiaba Scego, che si definisce "scrittrice migrante di seconda generazione", il cui "vissuto è legato a doppio filo con la madrepatria del cuore, ossia la Somalia"].

### **4. Presentazione del volume *Giovanni e Vanni Scheiwiller editori. Catalogo storico 1925-1999* di Laura Novati. Dialogheranno con l'autrice Alessandro Fo e Alessandro Campi. Modera Daniele Lupattelli. A seguire, la proiezione del film documentario: "Per Vanni Scheiwiller -Piccolo grande editore" (Regia di Marco Poma). Sarà presente Alina Kalczyńska Scheiwiller.**

**Giovedì 17 novembre 2016**, ore 16.00, Aula II di Palazzo Manzoni (piazza Morlacchi 11), Perugia.

[La Fondazione Orintia Carletti Bonucci e l'Università degli Studi di Perugia hanno reso omaggio all'attività editoriale di Giovanni e Vanni Scheiwiller, in occasione della presentazione del volume di Laura Novati, *Giovanni e Vanni Scheiwiller editori. Catalogo storico 1925-1999* (Unicopli 2013). Una storia editoriale iniziata quasi in sordina da Giovanni Scheiwiller, direttore della Libreria Hoepli di Milano, con i volumetti dell'*Arte moderna italiana* nel 1925. Nel 1936 quelle edizioni diventano ufficialmente 'All'insegna del Pesce d'Oro': dal dopoguerra con questo marchio Giovanni comincia a proporre poesia (le 18 poesie di Sinigaglia), fino alla storica antologia *Poetesse del Novecento* del 1951. In questi anni il figlio Vanni prende il posto del padre, cominciando ad alternare per quasi mezzo secolo arte e letteratura, saggistica e poesia, fino alla nascita della Libri Scheiwiller nel 1977, in un costante dialogo fra i diversi linguaggi della cultura – fra gli amici di Vanni: Sereni, Pasolini, Alda Merini, Montale, Ezra Pound, etc. – che si nutre di più di 3000 volumi. Con l'autrice del catalogo, la giornalista e scrittrice Laura Novati, hanno dialogato i docenti Alessandro Fo, dell'Università degli Studi di Siena, ed Alessandro Campi, dell'Università degli Studi di Perugia (moderatore dell'incontro: Daniele Lupattelli, fra gli ospiti, la moglie di Vanni Scheiwiller, Alina Kalczyńska). A seguire, la proiezione del docu-film 'Per Vanni Scheiwiller – Piccolo grande editore', per la regia di Marco Poma].

### **5. Seminario Dottorale Internazionale dei Dottorandi dell'indirizzo in *Scienza del libro e della scrittura* Ana López Rico, Sandro Natalini, Martina Pazzi, Puma Valentina Scricciolo, Giovanna Spina, alla RED Internacional Universidades Lectoras (Badajoz, Estremadura). I Seminario interuniversitario de Investigación en *Ciencias Sociales*.**

Università per Stranieri di Perugia, Dottorato in *Scienza del libro e della scrittura*, coordinato dalla Professoressa Giovanna Zaganelli, in collaborazione con la RED Universidades Lectoras di Badajoz.

**17-21 maggio 2016.**

[Alla Facultad de Educación del Departamento de Didáctica de las *Ciencias Sociales, de las Lenguas y las Literaturas* della Universidad de Extremadura, a Badajoz, il 20 maggio 2016 si è tenuto il I Seminario Interuniversitario di Ricerca in Scienze Sociali, promosso dalla Red Internacional Universidades Lectoras e dall'Università per Stranieri di Perugia, dal Doctorado Interuniversitario en Patrimonio UEX-UCO-UJA-UHU e dal Grupo de Investigación Gial (UEX: coordinazione tecnica, Estíbaliz Barriga e Miriam Suárez) e CEDM (UAL), in collaborazione con il Seminario Permanente y Grupo de Investigación Agua, Territorio y Medio Ambiente (SIC), la Escuela de Estudios Hispanoamericanos – CSIC, il Departamento de Didáctica de la Ciencias Sociales de la UEX, la Facultad de Educación, la Universidad Pablo de Olavide (CeI CamBio) de Sevilla e la Universidad de Jaén (coordinatori, Eloy Martos Nuñez y Ángel Suárez - Gruppo Gial -, Giovanna Zaganelli - Università per Stranieri di Perugia -, José Julio García Arranza - Universidad de Extremadura -, J. Raúl Navarro – CSIC -, Mar Campos Fernández - Gruppo Ceom -. Suddiviso in due nuclei tematici – la ricerca interdisciplinare relazionata con il patrimonio nell'ambito delle Scienze Sociali e lo studio della cultura

dell'acqua – il I Seminario Interuniversitario di Ricerca in Scienze Sociali ha registrato la partecipazione di relatori – docenti, ricercatori e dottorandi –, provenienti da differenti Università europee, dall'Università per Stranieri di Perugia alla Red Internacional Universidades Lectoras, alla Universidad de Extremadura. Nello specifico, la prima sezione, aperta con i saluti istituzionali del Decano della Facultad de Educación e del Departamento de Didáctica de las CC.SS. e del Coordinatore Generale della RIUL, ha focalizzato la sua attenzione sulla presentazione delle linee di ricerca dell'indirizzo in *Scienza del libro e della scrittura* del Dottorato di ricerca in *Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale* dell'Università per Stranieri di Perugia, coordinato dalla Professoressa Giovanna Zaganelli. I dottorandi Ana López Rico, Sandro Natalini, Martina Pazzi, Puma Valentina Scricciolo e Giovanna Spina hanno presentato cinque interventi incentrati sul tema della 'lettura', esaminato sulla base di un approccio interdisciplinare e su quella delle diverse interpretazioni semantiche dell'atto del leggere, così come lo considerava Wolfgang Iser. Il nucleo principale, *El acto del leer: recorridos semióticos entre imágenes, escrituras y traducciones*, e le sezioni tematiche specifiche dei singoli interventi presentati, *Leer el picturebook* (Sandro Natalini), *Para una lectura del Hortus Pictus* (Giovanna Spina), *Leer los alfabetos visuales* (Martina Pazzi), *La metáfora de la lectura y del lector* in Borges y Calvino (Puma Valentina Scricciolo), *Lectura y traducción* (Ana López Rico) hanno proposto una 'mappatura' dei possibili itinerari semiotici dell'operazione di 'lettura' nella sua interdipendenza con le immagini, con le scritture e con le pratiche della traduzione, secondo due interpretazioni dell'atto del leggere: la prima rapportata agli aspetti plastici, figurativi e materiali delle immagini e delle scritture, leggibili in modo simultaneo; la seconda intesa sia come 'metafora' della costruzione di significato del testo e della co-autorialità da parte del lettore, che come pratica della traduzione. A seguire, la presentazione del Programma Interuniversitario del Doctorado en Patrimonio, con interventi di José Julio García, Secretario de la Comisión Académica del Programa en la UEX e del dottorando della UEX Adrián-Eliás Negro Cortés, che hanno presentato le sette linee di ricerca del Doctorado en Patrimonio, un Dottorato Interuniversitario promosso dagli Atenei di Extremadura, Córdoba, Huelva e Jaén, che si pone come obiettivo primario quello di applicare la ricerca scientifica all'ambito socio-economico regionale, grazie ad una offerta formativa umanistica e tecnologica: Investigación Histórica y Patrimonial, Patrimonio Artístico, Sociedad y Paisaje, Patrimonio Cultural y Territorio, Patrimonio Histórico, Patrimonio Histórico y Cultural, Iberoamericano de Historia Comparada y Territorio, Tiempos, Espacios, Formas y Culturas del Mundo Mediterraneo. La seconda sezione del Seminario ha preso in esame, da un punto di vista multidisciplinare – storico, iconografico e delle arti plastiche, ermeneutico, documentario, di educazione e salute, di cultura popolare moderna –, la cultura dell'acqua, suscettibile di uno studio trasversale, afferente a varie aree delle Scienze Sociali, dalla storia economica alla cartografia idraulica, dalle ricerche condotte nell'ambito del formalismo alla mitologia. Archivi dell'acque, paesaggio, memoria e patrimonio, politiche idrauliche e sanitarie, cultura e turismo termale, numismatica, mitologia e didattica dell'iconografia, simbolismo nella cultura emblematica moderna. «Agua y territorio» è anche il titolo di una rivista scientifica miscelanea – con dossier e numeri monografici – che si edita dal 2013 e che è consultabile in rete, navigando sul sito della Universidad de Jaén (<http://revistaselectronicas.ujaen.es>) e che rappresenta la piattaforma ideale per la pubblicazione e la diffusione degli studi storici, economici, antropologici, delle scienze sociali condotti nell'ambito del Seminario Permanente "Acqua, Territorio, Medio Ambiente" avviato nel 2005].

## **6. Etica e politica nella comunicazione oggi. Seminario del Professor Giacomo Marramao. Università degli Studi di Roma Tre, Dipartimento di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo.**

**12 maggio 2016**, Università per Stranieri di Perugia, Palazzo Gallenga, Sala Goldoni.

[Una *lectio magistralis* dal titolo "Etica e politica nella comunicazione oggi", quella tenuta dal professor Giacomo Marramao, ordinario di Filosofia teoretica e politica all'Università di Roma Tre, già docente presso l'Istituto Orientale di Napoli e Visiting Professor in Università europee e americane, giovedì 12 maggio, a Palazzo Gallenga, in Sala Goldoni – hanno introdotto il seminario il Rettore dell'Università per Stranieri di Perugia, Giovanni Paciullo, e la professoressa Giovanna Zaganelli, coordinatrice del Dottorato di ricerca in *Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale* dello stesso Ateneo. Categorie politiche dell'età moderna, secolarizzazione come categoria gnoseologica, globalizzazione e "bi-logica" del globale, nell'ambito della comunicazione, e in quello economico e finanziario, e "geo-cultura", atto alla comprensione di un mondo in cui l'economia fondata sulla produzione di merci non può produrre società: questi, i temi-cardine attorno ai quali ha ruotato la *lectio magistralis* dell'autore, fra gli altri, di *Passaggio a Occidente*, *Filosofia e globalizzazione*, *Potere e secolarizzazione*, *Dopo il Leviatano*, etc.].

## **7. Due conferenze congiunte, dal titolo *Per un teatro "esule". Le riscritture joyciane nella sperimentazione scenica italiana*, tra la cattedra del Professor Enrico Terrinoni (Lingua e letteratura inglese – Itas) e il Dottorato in Scienza del libro e della scrittura coordinato dalla Professoressa Giovanna Zaganelli. Relatore: Professor Alfonso Amendola (Università degli Studi di Salerno). Moderatore: Professor Enrico Terrinoni. Introduce: Giovanna Zaganelli.**

**4-5 maggio 2016**, Università per Stranieri di Perugia (Dipartimento di Scienze Umane e Sociali):

4 maggio 2016: Palazzina Lupattelli, Aula 1b, ore 16.00-18.00.

5 maggio 2016: Palazzina Prosciutti, Aula 12, ore 11-13.

[Traduzione intersemiotica, riscrittura del testo teatrale, passaggio dal testo letterario a quello teatrale: *Esuli* (1918) è l'unico dramma scritto da James Joyce, eppure, il teatro rappresentava per lo scrittore irlandese il vertice dell'espressione artistica. Non a caso, amava la scrittura teatrale di Ibsen, algida, analitica, atta a riflettere continuamente sulla realtà, sullo spazio 'chiuso' della inquietudine della vita borghese, sullo scandalo rintracciato nella normalità: riscrivendo per quattro volte il monologo di Molly, Joyce riconosce ad Ibsen una tensione costante verso il baratro, nel rispetto della regia e dell'autorialità. Questo, il tema del primo dei due seminari

tenuti, all'Università per Stranieri di Perugia, dal professor Alfonso Amendola, ricercatore in *Sociologia dei processi culturali e comunicativi* presso l'Università degli Studi di Salerno. Il secondo seminario, invece, si è incentrato sulla scrittura scenica di Carmelo Bene, nella quale il concetto di 'depensamento', di quel 'pensare senza pensare', è direttamente proporzionale al flusso di coscienza di Joyce, così come ispirata al magistero joyciano risulta essere 'l'esplosione del linguaggio', che connota i lavori dello stesso Bene per il teatro, il cinema, la radio, la TV, e che molto deve al 'linguaggio elettrico' dell'autore dell'*Ulysses*, in cui si racconta non raccontando, in cui non si dà conoscenza, ma si illumina in modo immediato, preannunciando, di fatto, i linguaggi mediali contemporanei, connotati da una elettricità della lingua e da una sequenzialità di immagini mediate].

#### **4. Ciclo di conferenze tenute dai professori Esther Burgos Bordonau e José Luis Gonzalo Sánchez Molero dell'Università Complutense di Madrid (Universidad Complutense de Madrid, Departamento de Biblioteconomía y Documentación).**

Università per Stranieri di Perugia (Dipartimento di *Scienze Umane e Sociali*), in collaborazione con l'Università degli Studi di Perugia (Dipartimento di *Lettere - Lingue, letterature e civiltà antiche e moderne*) e con la Universidad Complutense de Madrid (Departamento de *Biblioteconomía y Documentación*).

**26-27 aprile 2016:** Università per Stranieri di Perugia e Università degli Studi di Perugia.

[26 aprile 2016:

- Esther Burgos Bordonau, *L'evoluzione del segno grafico-musicale* (Università per Stranieri di Perugia, Dipartimento di *Scienze Umane e Sociali*, Palazzina Lupattelli, Aula 3, ore 12.00).

- José Luiz Gonzalo Sánchez-Molero, *Alfabetizzazione nei secoli XIV e XV. La sua influenza sull'uso e il formato dei libri* (Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di *Lettere - Lingue, letterature e civiltà antiche e moderne*, Palazzo Manzoni, ore 16.00).

27 aprile 2016:

- José Luiz Gonzalo Sánchez-Molero, *Scrittura a mano e a stampa. Conflitti e alleanze tra il XV e il XVI secolo* (Università per Stranieri di Perugia, Dipartimento di *Scienze Umane e Sociali*, Palazzina Valitutti, Sala docenti, ore 9.00-11.00).

- Esther Burgos Bordonau, *Fondi musicali e sonori della Biblioteca Nazionale di Spagna* (Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di *Lettere - Lingue, letterature e civiltà antiche e moderne*, Palazzo Manzoni, ore 16.00)].

[Il ciclo di quattro seminari sulla ricerca musicologica e sulla storia della cultura scritta, tenuti dai professori Esther Burgos Bordonau, "Vicedecana de estudiantes y de biblioteca" e docente di "Teoría e historia de la ciencia de la documentación", "Documentación musical" e "Historia de la cultura escrita y de las bibliotecas", e José Luis Gonzalo Sánchez Molero, "Decano del Departamento de Filología Española IV (Bibliografía Española y Literatura Hispanoamericana de la Facultad de Ciencias de la Documentación" e docente di "Historia de la cultura escrita y de las bibliotecas" della Universidad Complutense de Madrid, è stato promosso, nell'ambito del progetto di mobilità Erasmus per docenti, dall'Università per Stranieri di Perugia – hanno introdotto le quattro conferenze i professori Giovanna Zaganelli, coordinatrice del Dottorato di ricerca in *Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale*, ed Andrea Capaccioni, docente di *Biblioteconomia, Documentazione e Archivistica* presso l'Università degli Studi di Perugia – in collaborazione con l'Università degli Studi di Perugia. Scienza della documentazione musicale e sulle scienze biblioteconomiche e documentarie, e scienza musicologica per i seminari tenuti dalla professoressa Burgos (*Evoluzione del segno grafico-musicale; Fondi musicali e sonori della Biblioteca Nazionale di Spagna*) e dalla professoressa Biancamaria Ruma, docente di Musicologia, Storia della musica e Storia della musica medioevale e rinascimentale dell'Università degli Studi di Perugia; scienze documentarie, storia della cultura scritta, del libro – manoscritto e a stampa – e delle biblioteche, per i seminari tenuti dal professor Gonzalo (*Alfabetizzazione nei secoli XIV e XV. La sua influenza sull'uso e il formato dei libri; Scrittura a mano e a stampa. Conflitti e alleanze tra il XV e il XVI secolo*)].

#### **8. Diventare grandi. Comunicazione e cultura di impresa. Ciclo di 5 incontri, fino a maggio 2016, con Anna Mossuto, Direttore del Corriere dell'Umbria, e con le aziende premiate da L'Umbria che eccelle.**

**Martedì 22 marzo 2016**, ore 11, Aula A, Palazzina Valitutti.

["Diventare grandi" è un progetto promosso dall'Università per Stranieri di Perugia in collaborazione con il Corriere dell'Umbria, nell'ambito del Corso di Laurea Magistrale in *Comunicazione pubblicitaria, storytelling e cultura di immagine* e del Dottorato in *Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale*, coordinati dalla Professoressa Giovanna Zaganelli, e prevede un ciclo di incontri con Anna Mossuto, Direttore della testata regionale, e delle aziende premiate da "L'Umbria che eccelle", la manifestazione del Corriere dell'Umbria con la partecipazione della Banca Monte dei Paschi di Siena, arrivata alla sesta edizione, che ha premiato 47 aziende umbre. L'obiettivo del progetto è di raccordare gli ambiti della comunicazione e della cultura di impresa].

#### **9. Scrittura, potere e identità. Incontro dottorale. Introduzione di Giovanna Zaganelli. Interventi di Matteo Baraldo, Luca Guerra, Sandro Natalini, Martina Pazzi.**

**Venerdì 12 febbraio 2016**, ore 15, Aula VII, Palazzo Gallenga.

[I dottorandi dell'indirizzo in *Scienza del libro e della scrittura*, coordinato dalla professoressa Giovanna Zaganelli, Matteo Baraldo, Luca Guerra, Sandro Natalini e Martina Pazzi hanno presentato ciascuno tre interventi incentrati sul rapporto che la scrittura instaura con l'identità ed il potere, con il supporto e con l'immagine, da prospettive ed approcci metodologici diversi. Le tematiche, tratte dai rispettivi progetti di ricerca (manoscritto di guarigione spirituale etiopico, prestazioni biopolitiche della scrittura, picture-book, trattati di scrittura del Cinquecento e del Seicento), sono state strutturate nella modalità di un "dialogo a quattro voci", restituendo quattro diverse angolazioni di analisi e lettura della scrittura come strumento di identità e di potere].

#### **10. Presentazione del nuovo numero di "Gentes", Rivista di Scienze Umane e Sociali.**

**Martedì 2 febbraio 2016**, ore 17, Sala Goldoni, Palazzo Gallenga.

[La presentazione, in Sala Goldoni di Palazzo Gallenga, del secondo numero della rivista annuale peer reviewed di Scienze Umane e Sociali, Gentes, il cui comitato scientifico è diretto dal Professor Roberto Fedi, ha permesso di illustrare e di ripercorrere l'indice conoscitivo delle quattro sezioni tematiche della rivista accademica (il primo numero è uscito nel dicembre del 2014): "Visioni interdisciplinari", "Laboratori e pratiche della comunicazione linguistica", "Strategie e pratiche delle culture contemporanee", "Recensioni e comunicazioni", secondo un approccio interdisciplinare, interdiscorsivo ed enciclopedico].

#### **11. Il punto di vista in pittura e in letteratura: Seminario di Boris Andreevič Uspenskij.**

**Martedì 3 novembre 2015**, ore 15, Duomo di Orvieto.

[Nella suggestiva cornice del Duomo di Orvieto, cattedrale dedicata a Santa Maria Assunta, di cui la prima pietra venne posta nel 1290, il ciclo di affreschi di Luca Signorelli ha suggerito un'occasione di riflessione per il seminario *Il punto di vista in pittura e in letteratura*, tenuto dal Professor Boris Andreevič Uspenskij, uno dei più importanti semiologi a livello mondiale, docente presso l'Università di Mosca e maggiore collaboratore di Lotman presso la Scuola semiotica di Tartu. Il seminario si è basato su un'analisi sistematica del punto di vista nei testi artistico-visuali e in quelli verbali, partendo dalla considerazione che nel nostro mondo virtuale il linguaggio usa costantemente diversi punti di vista e dall'applicazione dell'indagine linguistica ad altri sistemi di segni, fra cui i modelli culturali e le usanze formali che li connotano. Un quadro è il risultato del montaggio di diversi quadri e, quindi, di diversi punti di vista: all'interno di ciascuna tipologia testuale si situa il cambiamento del punto di vista. Lo straniamento è, dunque, un processo che implica diversi punti di vista. La comunicazione visuale è legata alle categorie cognitive dello spazio (il testo letterario si pone in un rapporto di analogia con quello artistico-visuale) e del tempo (il testo letterario si pone, qui, in rapporto di analogia con quello musicale).

#### **12. Retorica e linguistica testuale: tra narrazione e argomentazione: Seminario di Vincenzo Lo Cascio – Università di Amsterdam.**

**Martedì 27 ottobre 2015**, ore 11, Palazzina Valitutti, Sala docenti del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali.

[La seconda tappa del seminario, rivolto ai dottorandi e agli studenti e tenuto dal prof. Vincenzo Lo Cascio, professore emerito di *Linguistica italiana* presso l'Università di Amsterdam, si è focalizzata su alcune delle teorie e delle operazioni fondanti della retorica e della linguistica testuale, quali l'interpretazione, la codificazione, l'adeguatezza delle situazioni comunicative, con un'attenzione particolare alla narrazione, alla sua dimensione spazio-temporale e alla concatenazione di eventi, ed all'argomentazione, e al corredo di argomenti a favore della tesi che si intende sostenere (dominio dell'inferenzialità, della deduzione o dell'induzione, funzione modale e dei connettivi, conseguenza logica della tesi, etc.).]

#### **13. Presentazione del Grande dizionario elettronico italiano-neerlandese / neerlandese-italiano: Seminario di Vincenzo Lo Cascio – Università di Amsterdam.**

**Mercoledì 28 ottobre 2015**, ore 11.00, Palazzina Valitutti, Sala Docenti del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali.

[Il seminario, rivolto ai dottorandi e agli studenti e tenuto dal prof. Vincenzo Lo Cascio, professore emerito di *Linguistica italiana* presso l'Università di Amsterdam (professore di *Linguistica italiana* dal 1975 al 2001), si è incentrato sulla presentazione del primo dizionario italiano-olandese / olandese-italiano in due volumi, pubblicato nel 2001 dalla casa editrice olandese Van Dale Lexicografie di Utrecht, in collaborazione con la casa editrice Zanichelli di Bologna, su supporto cartaceo. Il dizionario e la banca dati relativa sono stati poi editati in forma di cd-rom dalla Fondazione Italded (Italia Nederland: Amstelveen, 2005): il *Grande dizionario elettronico italiano-neerlandese / Neerlandese-italiano*, in rete dal 2015, si presenta come uno strumento agile per la ricerca di combinazioni lessicali, combinazioni lessicali ed espressioni idiomatiche].

#### **14. Presentazione del volume Tipografi, librai, illustratori. Uno sguardo alle arti editoriali, a cura di Giovanna Zaganelli, Perugia, Editrice Pliniana, 2014.**

**Venerdì 2 ottobre 2015**, ore 17.30, Palazzo Vitelli a Sant'Egidio, Città di Castello, Perugia.

[In occasione della presentazione della miscellanea sulla tradizione tipografica ed editoriale dell'Alto Tevere Umbro, frutto di una collaborazione tra la Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello e l'Università per Stranieri di Perugia ed inserito in un progetto più ampio, *Per una storia dei tipografi e librai in Umbria: l'Alta Valle del Tevere*, realizzato con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello (creazione di un museo virtuale e di progetti collaterali, come quello sulla tipografia nella Madrid del Settecento che dal 2011 collega la Stranieri alla Complutense di Madrid: <http://www.tipografielibrai.it>; <http://tipografiemadrid.blogspot.com>), sono intervenuti, fra gli altri, il Rettore dell'Università per Stranieri, Giovanni Paciullo, il presidente della Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello, Italo Cesarotti, la professoressa Giovanna Zaganelli, coordinatrice del Dottorato di ricerca in *Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale* dell'Università per Stranieri di Perugia, e Massimo Gatta, responsabile del settore gestionale delle strutture bibliotecarie della sede di Termoli dell'Università degli Studi del Molise, esperto di arti tipografiche e di storia dell'editoria e collaboratore del supplemento culturale de *ilSole24Ore*].